您仍然為沒有醫療保險而掙扎嗎?

現在
您及您全家
有更好的選擇。

也許您可以加入
免費和低費用的健康保險計劃

兒童、青少年、父母、單身以及、無子女夫婦

現在可以更容易地為您及您的家人獲取您所需要的健康保險。新的免費和低費用保險計劃與最近修改的Medicaid都可以幫助您支付您或您家人的健康保險費用：

紐約市
健康與心理衛生局
Thomas R. Frieden, MD MPH
局長
Michael R. Bloomberg
紐約市市長

健康保險為何重要?

它為您支付生病時所需要的醫療服務費用。它也為您支付為預防生病或有病早治(如糖尿病或哮喘病)所需的常規檢查費用，其他為您支付的費用還有：

- ✓ 門診就醫
- ✓ 牙科治療
- ✓ 精神健康服務
- ✓ X光及化驗檢查
- ✓ 免疫注射
- ✓ 眼科檢查及配鏡
- ✓ 處方藥品
- ✓ 住院

現有的保險計劃 *

Child Health Plus B 為十九歲以下不符合Medicaid條件的子女提供免費或低費用的健康保險。

Family Health Plus 為低收入，不符合Medicaid條件，而又沒有任何醫療保險的成人(19-64歲)提供免費的健康保險。

Medicaid 為低收入家庭的子女(Child Health Plus A)及成人提供免費健康保險。通過Child/Teen Health Program，21歲以下的子女還可以享受所有必要的檢查、治療、預約幫助和接送服務。

所有以上計劃只需填寫同一申請表便可。

** 此外，65歲及65歲以上人士和未滿65歲的殘障人和末期腎臟病人可以申請MEDICARE。如有問題，請打： 1-800-MEDICARE. (1-800-633-4227)*

我去哪裡就醫呢?

大多數符合健康保險條件的人須通過一項健康計劃來得到醫療保健，並應該去接受這項健康計劃的醫生和醫院那裡就診。在您選擇計劃之前了解您的醫生接受哪個健康計劃是至關重要的。有申請顧問可以幫您挑選最適合您的計劃。

假如我在工作，仍夠條件參加嗎?

許多有工作的家庭和個人是夠條件參加免費或低費用健康保險的。各個家庭的條件都不同。以下僅為例子：

	月收入
• **無子女成人**	單身： $851 以下 夫婦： $1,141 以下
• **父母(或單親)** *(四人之家)*	$2,582 以下
• **孕婦** *(四人之家)*	$3,442 以下
• **子女** *(四人之家)*	$4,303 以下

此表于1/1/2007生效，年收入標準逐年變更。

移民身份有何影響?

您不必是公民才能有資格獲得此健康保險。大多數的成年人移民及所有的兒童和孕婦只要符合健康保健計劃的其他要求就可以加入。無資格獲取保險的移民也許可以得到緊急醫療費用的資助。

我如何加入呢?

現在比以往任何時候都更容易申請。有許多方便的申請地點，還有許多申請顧問可為您提供幫助。也有為不會說英語的人而提供的幫助。為查詢您是否符合條件以及在您家附近何處可以申請 - 請打HealthStat 電話：311。

請打 HealthStat 電話 **311**
TTY **1-212-504-4115**
www.nyc.gov/health